

해외여행객 및 축산관계자 준수사항

“여러분의 신고가 구제역, 고병원성조류인플루엔자 국내 유입을 막아줍니다!”

해외여행자 공항만 입국 신고 및 소독 안내 (☎ 1588-9060)

해외여행자는 구제역, 고병원성조류인플루엔자 발생국가(아래 국가목록 참조)를 체류·경유하여 입국시 해당 국가의 축산농가 또는 축산시장을 방문한 경우 “여행자 세관 신고서” 해당 항목에 기재하시기 바라며, 2011년 7월 25일부터는 공항 또는 항구에 주재하는 농림수산검역검사본부에서 “입국자 동물검역 신고서”를 작성하고, 검역관의 소독, 검사 등 조치를 따라주시기 바랍니다.

이를 위반할 경우 가축전염병예방법에 따라 500만원 이하의 과태료를 받을 수 있습니다.

축산관계자 공항만 출입국 신고 및 소독 안내 (☎ 1588-9060)

축산관계자는 2011년 7월 25일부터 구제역, 고병원성조류인플루엔자 발생국가(아래 국가목록 참조)로 출국하는 경우 공항 또는 항구에 주재하는 농림수산검역검사본부에서 출국신고서를 작성하시거나, 출국 전에 농림수산검역검사본부 홈페이지 (www.qia.go.kr) “축산관계자 출국 신고시스템”에서 출국신고서를 온라인으로 신청하실 수 있습니다.

또한, 해당 국가를 체류·경유하여 입국할 때에는 공항 또는 항구에 주재하는 농림수산검역검사본부에서 “입국자 동물검역 신고서”를 작성하고, 검역관의 소독, 검사 등 조치를 따라주시기 바랍니다.

이를 위반할 경우 가축전염병예방법에 따라 1년 이하의 징역 또는 500만원 이하의 벌금을 받을 수 있습니다

◆ 축산관계자의 범위

| | |
|---|---|
| 가축의 소유자등과 그 동거가족 소, 산양, 면양, 돼지, 닭, 사슴, 오리, 거위, 칠면조, 메추리를 사육하는 자 | 사료를 판매하는 자 사료제조업을 등록한 소유자 및 판매업자와 고용된 자 |
| 가축의 소유자등에게 고용된 사람과 그 동거가족 고용계약 체결 유·무와 상관없이 가축의 소유자등에게 사실상 노무를 제공하는 자 | 가축방역사 가축방역사로 위촉을 받은 자 |
| 수의사 수의사 면허를 받은 자 | 가축분뇨를 수집·운반하는 자 |
| 가축인공수정사 가축인공수정사 면허를 받은 자 | 가축시장의 종사자 축산업협동조합이 개설·관리하는 가축시장의 종사자 |
| 동물약품을 판매하는 자 동물약국, 동물용의약품제조업자, 동물용의약품수입판매업자, 동물용의약품도매상 소유자와 고용된 자 | 원유를 수집·운반하는 자 |

※ 동거가족 : 주민등록표에 등록된 자(사실상 거소를 함께 하는 가족 포함)

◆ 해외여행자 및 축산관계자 유의사항

- ☞ 구제역·조류인플루엔자 발생국가를 여행한 경우에는 축산농가, 가축시장 등 방문을 금지하여 주시기 바랍니다.
- ☞ 귀국한 후에는 5일간 가축 사육시설 출입을 삼가하여 주시기 바랍니다.
- ☞ 해외여행 중에 입었던 옷 등은 바로 세탁하여 주시고, 샤워 등 개인위생 관리에도 철저를 기하여 주시기 바랍니다.
- ☞ 여행지에서 판매하는 육류, 햄, 소시지 등 축산물을 가져오지 마시고, 부득이 가져온 경우에는 도착 공항 및 항구에 주재하는 농림수산검역검사본부에 신고하여 주시기 바랍니다.

◆ 구제역(FMD), 고병원조류인플루엔자(HPAI) 발생국가

| 질병 | 대륙 | 국가명 | |
|---------------|-------------------------------|--|---|
| 구제역 (69개국) | 아시아 (30개국) | 네팔, 대만, 라오스, 레바논, 말레이시아, 몽골, 미얀마, 방글라데시, 부탄, 북한, 베트남, 사우디아라비아, 스리랑카, 아프가니스탄, 오만, 이라크, 이란, 이스라엘, 인도, 예멘, 중국, 카자흐스탄, 카타르, 캄보디아, 타지키스탄, 터키, 태국, 파키스탄, 팔레스타인, 홍콩 | |
| | | Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Cambodia, China(People's Rep. of), Chinese Taipei, Hong Kong, India, Iran, Iraq, Israel, Kazakhstan, Korea(Dem. People's Republic), Laos, Lebanon, Malaysia, Mongolia, Myanmar, Nepal, Oman, Pakistan, Palestinian Auton. Territories, Qatar, Saudi Arabia, Sri Lanka, Tajikistan, Thailand, Turkey, Vietnam, Yemen | |
| | 아프리카 (33개국) | 가나, 나미비아, 남아프리카공화국, 나이제리아, 니제르, 르완다, 리비아, 말라위, 말리, 모잠비크, 바레인, 보츠와나, 부룬디, 부르키나파소, 베냉, 소말리아, 수단, 세네갈, 이집트, 우간다, 에리트레아, 에티오피아, 짐바브웨, 잠비아, 중앙아프리카공화국, 차드, 콩고민주공화국, 코모로, 코트디부아르, 케냐, 카메룬, 탄자니아, 토고 | |
| | | Bahrain, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Central African Republic, Chad, Comoros, Congo(Dem. Rep. of the), Cote D'Ivoire, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Kenya, Libya, Malawi, Mali, Mozambique, Namibia, Niger, Nigeria, Rwanda, Senegal, Somalia, South Africa, Sudan, Tanzania, Togo, Uganda, Zambia, Zimbabwe | |
| | 유럽 (2개국) | 러시아, 불가리아 | |
| | | Bulgaria, Russia | |
| | 아메리카 (4개국) | 베네수엘라, 에콰도르, 콜롬비아, 파라과이 | |
| | | Colombia, Ecuador, Paraguay, Venezuela | |
| | 고병원성 조류인플루 엔자 (17개국) | 아시아 (14개국) | 네팔, 대만, 미얀마, 방글라데시, 부탄, 베트남, 이란, 이스라엘, 인도, 인도네시아, 중국, 캄보디아, 팔레스타인, 홍콩 |
| | | | Bangladesh, Bhutan, Cambodia, China(People's Rep. of), Chinese Taipei, Hong Kong, India, Indonesia, Iran, Israel, Myanmar, Nepal, Palestinian Auton. Territories, Vietnam |
| 아프리카 (2개국) | | 남아프리카공화국, 이집트 | |
| | | Egypt, South Africa | |
| 아메리카 (1개국) | 멕시코 | | |
| | | Mexico | |

※ 출처 : OIE(세계동물보건기구)

Notice for the Overseas Travellers & Livestock-Related Persons

"Your quarantine declaration prevents the introduction of Foot and Mouth Disease(FMD) and Highly Pathogenic Avian Influenza(HPAI) into the Republic of Korea."

For the Overseas Travellers : please call 1588-9060 for more information

If you have visited livestock farms or livestock markets in the countries listed below, please mark the applicable clause on the "Customs Declaration Form" with "V" upon arrival. Starting from July 25, 2011 you should fill out the "Animal Quarantine Declaration Form" and follow the necessary measures carried out by Quarantine Officers, such as Disinfection and Inspection at the Quarantine Office of Animal, Plant and Fisheries Quarantine and Inspection Agency(hereinafter referred to as "QIA") in airport or seaport.

Please make sure that Overseas Traveller who fails to comply with the above mentioned information may be fined up to 5 million won(w) in accordance with "Contagious Animal Diseases Prevention Act".

For the Livestock-Related Persons : please call 1588-9060 for more information

Starting from July 25, 2011 if your country of destination is listed below, you should fill out the Departure Declaration Form at the Quarantine Office of QIA in airport or seaport. Or you can fill out the Departure Declaration Form on the "On-line Departure Declaration System for the Livestock-related persons" at the

QIA's homepage(www.qia.go.kr) to declare before departure.

And also, when you return from or via the countries listed below, you should fill out the "Animal Quarantine Declaration Form" and follow the necessary measures carried out by Quarantine Officers, such as Disinfection and Inspection at the Quarantine Office of QIA in airport or seaport.

Please make sure that Livestock-related person who fails to comply with the above mentioned information may be fined up to 5 million won(w) or one year of imprisonment in accordance with "**Contagious Animal Diseases Prevention Act**".

<The Coverage of Livestock-Related Persons>

| | |
|--|---|
| Livestock Farmer (including family members) Who keeps cattle, goat, sheep, pig, chicken, deer, duck, goose, turkey and quail | Animal Feed Distributor Who registered for feed manufacturing, distributor and employee |
| Farm Employee (including family members) Actual provider of labor to livestock owners regardless of employment contract | Field Inspector Who have been appointed as a field inspector |
| Veterinarian Licensed veterinarians | Livestock Feces & Urine Collector and Porter |
| Artificial Insemination Technician Licensed artificial insemination technician | Livestock Market Personnel |
| Veterinary Drug Distributor Animal pharmacy owner, animal drug manufacturer, animal drug importer and distributor, animal drug wholesale dealer and employee | Raw Milk Collector and Porter |

※ **Family Members** : persons are enlisted on the residential registration (including actual members who live with)

<Notice for the Overseas Travellers and Livestock-Related Persons>

- ▶ During trips to the countries listed below, please refrain from visiting livestock farms and livestock markets.
- ▶ Please refrain from entering any livestock farms for at least 5 days after arrival.
- ▶ Please wash the clothes that you have worn immediately and pay close attention to your personal hygiene(e.g. taking shower) after arrival.
- ▶ Please don't bring any livestock products(e.g. meat, sausage, ham) from the countries you have visited. If you brought them unintentionally, you should declare to the Quarantine Office of QIA at the arrival terminal at the airport/seaport.

<List of FMD, HPAI occurred Countries>

| Disease | Continent | Country |
|---|---------------------------|--|
| Foot and Mouth disease (69 countries) | Asia (30 countries) | Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Cambodia, China(People's Rep. of), Chinese Taipei, Hong Kong, India, Iran, Iraq, Israel, Kazakhstan, Korea(Dem. People's Republic), Laos, Lebanon, Malaysia, Mongolia, Myanmar, Nepal, Oman, Pakistan, Palestinian Auton. Territories, Qatar, Saudi Arabia, Sri Lanka, Tajikistan, Thailand, Turkey, Vietnam, Yemen |
| | Africa (33 countries) | Bahrain, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Central African Republic, Chad, Comoros, Congo(Dem. Rep. of the), Cote D'Ivoire, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Kenya, Libya, Malawi, Mali, Mozambique, Namibia, Niger, Nigeria, Rwanda, Senegal, Somalia, South Africa, Sudan, Tanzania, Togo, Uganda, Zambia, Zimbabwe |
| | Europe (2 countries) | Russia, Bulgaria |
| | Americas (4 countries) | Colombia, Ecuador, Paraguay, Venezuela |
| Highly Pathogenic Avian Influenza (17 country) | Asia (14 countries) | Bangladesh, Bhutan, Cambodia, China(People's Rep. of), Chinese Taipei, Hong Kong, India, Indonesia, Iran, Israel, Myanmar, Nepal, Palestinian Auton. Territories, Vietnam |
| | Africa (2 countries) | Egypt, South Africa |
| | Americas (1 country) | Mexico |

※ Source : OIE